

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA
Un mes 1,25 pesetas
Tres meses 3,50
Sels meses 6,75
ULTRAMAR
Sels meses 15 pesetas
Doce meses 25
PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION

FUERA DE PAMPLONA
Tres meses 4 pesetas
Sels meses 7,50
Nueve meses 11
Doce meses 14
EXTRANJERO
Tres meses 11,75 pesetas
Sels meses 25
PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 173

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

¡A VACUNARSE!

Las mejores intenciones y los más prácticos procedimientos de la Administración se estrellan, aménudo, ante la indolencia ó las preocupaciones del vulgo de los administrados.

Esto sucede en los actuales momentos en Pamplona: la Alcalid, con un celo digno de loa, procura por toda clase de medios hacer general el uso de la vacuna, suministrándola gratis á las clases menesterosas, como medio de contrarrestar los efectos de esa terrible dolencia, la viruela, de la cual se van dando numerosos casos en esta capital.

Los resultados de esta obstinación suicida en las clases pobres de Pamplona se tocan, por desgracia, muy de cerca: segun la estadística formada en el Ayuntamiento con los datos suministrados por los partes de los médicos de Pamplona, el «noventa y cinco por ciento de los atacados de la viruela no están vacunados.»

¿Se quiere mejor demostración de la eficacia de la vacuna?
Abandonen las familias todo género de preocupaciones y acudan con confianza al preciente y salvador procedimiento de la vacuna, único valladar para contener á la epidemia variolosa, que va tomando demasiados bríos en Pamplona.

Emérides

14 de Mayo

UNIVERSALES.—1321. Muere en Ravena el célebre poeta italiano Dante Alighieri autor de la «Divina Comedia» que comprende tres poemas ó partes distintas: el «Inferno», el «Purgatorio» y el «Paraiso», fincará sus mansiones para indicarle cuáles son los primeros y describirle sus súplicas y que Beatriz es su alma en el Paraiso.

Muere asesinado por Ravallac el rey de Navarra Enrique IV el Grande que antes de subir al trono era conde de Foix y el título de rey de Navarra le fue conferido en efecto descendiendo de nuestros antepasados y era heredero de sus derechos. Fué el

LA AMIGA DE LA REINA

El soldado tenía el corazón tierno como el de una dama.
Detrás de él no había nadie; solo á distancia veíase la masa negra formada por la columna de malhechores.

—¿Habrá caído en manos de esos demonios?
—Y dando una vuelta rápida á su caballo se puso á galopar otra vez en sentido contrario.

La luna en aquel momento salió de entre las nubes, iluminando el camino con sus pálidos rayos.

Flamberge vió entonces un ginete que se apartaba del grupo principal y se acercaba hacia él.

—¿Dispuso á descargar uno de aquellos golpes que asestaba tan bien y dejaban á Flamberge atontado por largo rato.

—Pero cuando ya llegaba á unos treinta metros de su adversario, éste le gritó: «¡No peguéis, hermano! Gastón, es un asesino que os traigo.»

mejor rey que tuvo la Francia después de San Luis, decía era su deseo que todos sus súbditos pudiesen echar los domingos gallina en el puchero y concibió la idea de una confederación entre las naciones de Europa para evitar entre ellas las guerras.

ESPAÑOLAS.—1262. El sumo pontífice Urbano IV sanciona la fundación de la Universidad de Palencia, que había sido establecida por Alfonso IX de León, siendo después trasladada á Valladolid por Alfonso XI el Justiciero.

1841. Dimite el ministerio de la regencia provisional que virtualmente había dirigido D. Manuel Cortina, siendo designado por el rey entó Espartaco para presidir el nuevo gobierno D. Antonio González, quien encomendó la cartera de Gracia y Justicia al juris consulto navarro D. José Alonso.

NAVARRAS.—1829. Supresión por Fernando VII de la «sobrecarta» ó facultad de no obedecer las cédulas y provisiones reales hasta que el Consejo de Navarra, oída la Diputación del Reino, declarase no ser opuestas á los Fueros, y que era una de las más eficaces garantías para evitar que los monarcas legislasen sin el concurso de las Cortes.

dia 15

UNIVERSALES.—1548. Famoso decreto conocido con el nombre de «Interim», dado por el emperador Carlos V en Augsburgo señalando las opiniones que podían seguirse ó los ritos que podían tolerarse en Alemania, interin, ó sea entretanto que el concilio de Trento daba cánones sobre aquellos puntos religiosos que tan sangrientas guerras habían promovido entre católicos y protestantes. Contenia 26 artículos y no satisfizo á nadie.

1889. Inauguración en París de la gran torre Eiffel, el monumento más alto del mundo, puesto que se eleva hasta 300 metros, mientras que la mejor pirámide de Egipto sólo alcanza 142, y la torre de la catedral de Colonia, la más notable hasta entonces por su altura, se eleva solamente á 152 metros del suelo.

ESPAÑOLAS.—1702. Se publica simultáneamente en Londres, Viena y La Haya la declaración de guerra contra el monarca francés Luis XIV y su nieto Felipe V como usurpadores del trono de España, dando principio á la larga y sangrienta guerra de Sucesión que tan cara costó á nuestra patria.

1836. Caé el poder del famoso ministro D. Juan Alvarez Mendizábal, siendo sustituido en el gobierno por D. Javier Isturiz.

NAVARRAS.—1429. Solemne coronación en la iglesia catedral de los reyes D. Juan II y D.ª Blanca después de haber jurado los Fueros del Reino y la Unión de Pamplona hecha por Carlos el Noble, siendo coronados y levantados en sendos paveses, segun la costumbre antigua, y el rey ungido por mano de D. Martin de Peraltá, obispo de Pamplona.

1716. Juramento por poderes, ante las Cortes de Pamplona, del príncipe D. Luis, hijo de Felipe V de Borbón, como heredero del trono de Navarra.

HAN FALLECIDO:

En Estella don Domingo Arocena.
En Pitillas don Gregorio Marticoarena.

R. I. P.

Las Diputaciones

Mal se compadecen las promesas de descentralización administrativa, hechas por el gobierno actual, con las disposiciones del Ministro de la Gobernación modificando la manera de obrar de las Diputaciones, en cuanto al número de sesiones y percepción de las dictas asignadas á los vocales de las Comisiones provinciales.

Pero sea ello lo que quiera y sentado el hecho como precedente, para poder predecir cual sea el pensamiento del Gobierno en la importantísima cuestion de la autonomía económica de las provincias, no deja de llamar la atención el que algunas Diputaciones se hayan sentido heridas por la determinación del señor Dato, no tanto por lo que tengan de atentatorias á las facultades de aquellas corporaciones, sino por que significan una merma en las dictas que cobran les diputados provinciales.

¡Janot!—exclamó alogremente Flamberge.

—¡El mismo!—repuso el hombrecillo reuniéndosele.

Flamberge desde lejos le había encontrado tan arrogante de estatura que le desconocíó; pero ya más de cerca, vio que había recobrado su posición favorita, solo que había cambiado de compañía y ahora venía á la grupa de la mula de maese Tourniquet.

—¿Habéis prometido no soltarme!—dijo Flamberge.

—Es que acabo de realizar un hecho de armas bastante curioso. Dejemos ya esos ganapanes á la espalda si os parece y sigamos más adelante, que aun hemos de encontrar otros más allá, ¿no es verdad, maese Tourniquet?

—Cierto—murmuró aquella rata del palacio de justicia.

—Andando os contaré la aventura, querido hermano, y esto os distraerá de las molestias del camino.

En el momento en que metias espuelas al caballo para salvar las últimas filas de esa endiablada canalla, yo había soltado vuestra cintura para manejar mi espada con ambas manos y abrir uno ó dos cráneos que se acercaban.

Este movimiento me hizo caer de

Hay cosas en la administración general que se descoocen, atortunadamente, en Navarra, y una de ellas es la que para ciertos caballeros constituye el cargo de diputado provincial un oficio, un modo de cubrir sus necesidades. Por término medio, cada vocal de las Comisiones provinciales reúne por dictas al año de 4.000 á 5.000 pesetas; para él que nada tiene coosituuye esto una fuente de recursos permanente. Así se explica que se encariñen del cargo y no lo abandonen á dos tirones: diputado hemos conocido en alguna de las provincias regida por la ley general, que llevaba 28 años dia por dia, perteneciendo á la Comisión y viviendo sin otra renta que las dictas.

¡Vean nuestros lectores la diferencia en el régimen foral y el general: en Navarra se arruinan muchos de los diputados forales y en ciertas partes buscan el cargo para poder vivir.

La muerte de Svinia

En Moscú, lo mismo que en París, existe un circo popular.

En mi último viaje á aquella capital no se hablaba allí más que del clown Arzanoff, cuya celebridad procedía principalmente de un cierto amaestrado que todas las noches hacía las delicias del público.

Arzanoff había dado á su compañero el nombre de Svinia, con el cual le conocian los asiduos concurrentes al circo.

El clown bañaba diariamente al animal, le perfumaba y le adornaba con lazos de colores para presentarle decorosamente ante el público.

Cuando Svinia salía á la pista, la concurrencia en masa le aclamaba con entusiasmo, porque el circo en cuestión no era solamente hermoso y dócil, sino también un cerdo, un cochino sabio, que bailaba el minué, cantaba, ó por lo menos articulaba palabras en armonía con la voz de mando, y hasta jugaba al domino.

Pero su mayor triunfo consistía en el juego de las banderas.

Arzanoff extendía sobre una alfombra las banderas de varias naciones, y el inteligente Svinia corría en línea recta hacia la bandera francesa y después hacia la bandera rusa, y se las llevaba las dos á su amo.

El público aplaudía frenéticamente y las ovaciones no tenían término.

Como todo Moscú, los hermanos Douratsky habían aplaudido infinitas veces á Svinia. Los tales hermanos eran inmensamente ricos y no perdían ocasión de ostentar su fortuna en todas partes. Eran también jóvenes y habían decidido no casarse hasta que no hubieran tratado de divertirse.

Sin olvidar sus negocios, no pensaban más que en divertirse durante la noche, tratando de imitar la conducta de los libertinos de París, con arreglo á lo que habían leído en las novelas en boga.

Cenaban en los mejores restaurants de Moscú, daban grandes fiestas, vivían con un fausto verdaderamente extraordinario, y derramaban el oro á manos llenas en las carreras de caballos.

Una mañana el mayor de los Douratsky dijo á su hermano menor:

—¿Hay que hacer algo de sensación que logre emocional de un modo sorprendente á todo Moscú? Es preciso encontrar una novedad á toda costa. ¿Qué podríamos hacer?

—No lo sé—contestó el interpelado.

—Pues á mí se me ha ocurrido una cosa en extremo original, que no deja de tener muchísima gracia. En nuestra próxima cena nos comeremos un cerdo que Arzanoff ha amaestrado tan maravillosamente. Debe de tener un sabor

caballo y me encontraba ya bastante apurado, porque vos estábais lejos; pero por fortuna la noche estaba oscura y la canalla no se ocupaba más que de vos.

En esta maniobra habíase escurrido la espada; yo la buscaba á tientas por el suelo, y con lo único que tropecé fué con el puñal de un pobre diablo que rendía su último suspiro; me encontré armado otra vez y me escurrí... Maese Tourniquet, mi amigo, aquí presente á quien he robado el afecto de más de una linda moza, estaba á un lado del camino, como hombre prudente; salté tras él á la grupa, le apreté el cuello con una mano, le pinché con la otra en el sitio que sirve para montar á caballo, y le dije bajito, en confianza: «Si gritas, eres muerto; tu tienes espuelas para la mula, yo tengo una pará ti, piquemos, pues, con las tres y vamos á reunirnos á mi hermano Gastón, que te espera allá bajo.

Tourniquet es un mozo de buen sentido y que está acostumbrado á pleitear en pró y en contra, según conviene á su interés.

Para evitar la tercera espuela que iba contra él, ha metido las dos á la mula, y aquí me tienes con una arma nueva y más apropiada á mi estatura que la de aquel grosero soldadote de la ronda.»

muy especial. Nadie dirá que esto es una vulgaridad. No puedes figurarte qué efecto vamos á producir en Moscú y sus alrededores.

Douratsky número 2 admiró la ocurrencia de su hermano y exclamó: «La idea es soberbia y única en su género. Vamos a ser el asombro de toda la ciudad.»

IV

Los dos hermanos corrieron en busca de Arzanoff y le preguntaron cuánto les haría pagar por Svinia.

Arzanoff creyó que aquellos dos hombres se burlaban de él, ó que se habían vuelto locos. Por todo el oro del mundo no quería desprenderse de su amigo, de su discípulo, de su compañero Svinia.

El pobre clown se echó á llorar ante la idea de una separación.

Pero los Douratsky acabaron por ofrecerle una fortuna. Después de haber hablado de 40 mil rublos, llegaron á veinte, á treinta, y al fin ofrecieron cuarenta mil.

Después pusieron sobre una mesa la citada cantidad, equivalente á unos ciento sels mil francos.

La tentación era demasiado grande, y Arzanoff cedió, aunque con hartó dolor de su corazón.

El clown fué á buscar á Svinia y lo cubrió de besos, y el animal gruñó, como si comprendiera algo de lo que en aquel momento ocurría.

El trato estaba cerrado y no era posible retroceder.

Los Douratsky se llevaron á Svinia sin volver la cabeza, y dejaron á Arzanoff tendido en tierra.

Aquella misma noche un émulo de Vatel servía á los Douratsky los trozos más suculentos y exquisitos de Svinia admirablemente preparados.

Lo que más entusiasmaba á los hermanos era el pensar que, no sólo en Moscú, sino que tampoco en París, se había servido jamás una cena semejante.

VI

Tal fué el triste fin del sabio Svinia. Pero en cambio, el inteligente animal tuvo una alabanza fúnebre digna de sus altos méritos.

S. A. I. el gran duque, gobernador general de Moscú, preguntó como de costumbre, al venerable marqués de la nobleza, príncipe Nicolás Alexandrovitch Poparkol, lo que aquella noche ocurría de particular en la ciudad, y el príncipe le contestó:

—Señor, una cosa en extremo original é inconcebible; dos cochinos ignorantes se han comido nada menos que todo un cochino sabio.—E. O. P.

BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 310 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Table with 2 columns: Description and Pts. Cts.
Saldo anterior: 75.560,41
310 imposiciones efectuadas: 712,73
Suman: 76.273,16
8 devoluciones verificadas: 755,47
Saldo el 7 de Mayo de 1899: 75.517,69
Id. de la Caja de Socorros: 13.045,12
Total en ambas cajas: 88.562,81

Las clases del Centro.—Este domingo, lo mismo que el anterior, las clases del Centro tendrán lugar de nueve y media á once de la mañana, con objeto de que los alumnos del mismo puedan asistir á la función religiosa que la Asociación de San Luis Gonzaga dedica á su Santo Patrono en la Iglesia de San Agustín.

Así hablaba Janot muy satishecho de sí mismo, y mostrándole su doble trofeo, su arma y su prisionero.

Habían ya perdido de vista el ejército vencido, y apenas las torres Monthery dibujaban su perfil en el horizonte á la vaga luz de la luna.

Continuaron el camino sin otro accidente hasta la madrugada, en la cual nuestros viajeros, remudaron caballos en una granja de las cercanías de Etampes.

El dinero de Marioná sirvió para este relevo de caballos, y al momento de partir celebróse consejo entre Flamberge y La Mostaza sobre si debieran llevar consigo ó no; á maese Tourniquet, dejándole en el segundo caso, en cualquier zanja ó toso del camino.

Flamberge se inclinaba á lo último, pero su hermano le hizo observar que aun no estaba más que á la mitad del camino de Montargis y que encontrarían indudablemente á Galeote, Flor de Amor, y su vanguardia, compuesta de unos quince hombres, soldados en su mayor parte, según decía Tourniquet.

Era preciso obrar con seguridad y astucia para salvar este obstáculo y llegar los primeros á la casa, punto principal de que dependía el éxito de la empresa.

De maese Tourniquet podían fiarse,

Table with 2 columns: Description and Pts. Cts.
Caja de ahorros para obreros en Peraltá.
Saldo anterior: 9.040,85
Retiradas el 12 Mayo: 1.400
Quedan: 8.640,85

En la Audiencia

Se ha dictado sentencia contra Miguel José Valdés por delito de homicidio de Manuel Abadiano condenándosele á la pena de 12 años y un día de reclusión temporal, accesorios, indemnización de 2.000 pesetas á los herederos del interfecto y costas.

Se ha condepnado á Guillermo Cristian Conig, á la pena de cuatro años, dos meses y un día de prisión correccional, por hurto.

También se ha condepnado á Castor Lafragro y Fernández, á la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor, por lesiones.

Para mañana está señalada la vista de la causa seguida contra José M. Redal, por malversación.

Defenderán tres testigos.
Defenderá al procesado don Miguel Uranga, siendo procurador el señor Aoz.

Para el mismo día está señalada también la causa seguida contra Rafael Muneta por disparo y lesiones.

Defenderá al procesado el licenciado señor Iraizoz, actuando de procurador el señor García.

Defenderán dos testigos.

Peregrinación á Tafalla

Nunca, como en los tiempos presentes, ha sido necesario levantar el espíritu de los pueblos hacia Dios dador de todo bien, de quien esperamos el remedio á las múltiples calamidades que nos afligen. Convencidos de esta verdad la ciudad de Tafalla y su distrito, han determinado hacer un testimonio de homenaje al Rey de los siglos Cristo Jesús, con una solemnisima peregrinación que con la gracia de Dios se llevará á cabo el día 11 del próximo Junio.

Contamos ya con la aprobación y beneplácito de nuestro Reverendísimo Prelado, quien ha visto lleno de satisfacción este acto público de fe católica, que sus hijos quieren dar al Dios verdadero; acto de fe tan necesario en los tiempos presentes para levantar el espíritu de los flacos.

También contamos con el permiso de nuestro dignísimo Gobernador civil, tan entusiasta siempre de su país y de su pueblo. Y para que nada falte al acto solemnisimo que se proyecta se ha constituido una Junta de peregrinación, compuesta de los señores siguientes:

Presidente, R. Párroco de Santa María don Ricardo Jimenez; Vice-presidentes, R. Párroco de San Pedro D. Tomás de Mateo y D. Ramos Oscariz, Alcalde de esta ciudad.

Secretario, D. Fortunato Morrás, presbítero. Vocales, R. P. Rector de las Escuelas Pías de Tafalla, D. Victor Larralde, presbítero, don Eduardo Cabezedo, D. Jesús María Ribas, don Angel Morrás y don Miguel Castella Cuadrado.

Además se han elegido como vocales de la comisión organizadora á los R. Párrocos de San Pedro de Ollite, de Peraltá, Falces, Artajona, Caparroso, Larraga, Mendigorría, San Martín de Unx, Ujué, Miranda de Arga, Pitillas,

porque no les vendería sino en el caso de que encontrase en el otro bando mayor ventaja sin riesgo.

Podían, en consecuencia, contar con él inculcándole bien estas verdades: que le abrirían la cabeza á la primera traición, y segundo que le darían veinte doblones nuevecitos al término la expedición si quedaban contentos con él.

Flamberge, pues, que no quería perder tiempo, colocó á Tourniquet y á Janot en uno de los caballos, montó en el otro y tomó resueltamente el camino de Montargis.

XI

EL GABINETE DEL REY

Era la luna de miel de Luix XIV y de su mujer que habitaban en el antiguo palacio de la regencia mientras se les preparaban sus grandes habitaciones.

El Rey estaba á la sazón muy enamorado de María Terasa de Austria, esta pobre Reina, modelo melancólico de esposas abandonadas, que debía disfrutar tan poco tiempo el placer de verse querida.

Mlle, de Montpensier, hija de Gaston de Orleans, hermano de Luis XIII, dice en sus memorias que la Reina lo pasaba muy bien, que se mostraba siempre jovial

Funes, Beire, Berbinzana, Pueyo, y en representación de la Baldorva el R. Párroco de Barasoain.

El objeto de esta peregrinación es, el hacer un acto solemnisimo de homenaje al Sacratísimo Corazón de Jesús, por la ciudad de Tafalla y todo su distrito; y se ha elegido precisamente Tafalla para esta solemnidad, por ser la patria del venerable P. Pedro de Calatayud, primero apóstol de la devoción al S. Corazón de Jesús en España.

Mucho pudiera decirse de este navarro ilustre, misionero acaso el más famoso del pasado siglo, y hombre apostólico de tan reconocida virtud y santidad, que en sus días, era venerado por los PP. Hoyos y Cardaverá, como un inspirado apóstol a quien consultaban en la empresa de propagar la devoción al S. Corazón de Jesús en España, y a quien cupo la honra de establecer la primera asociación en la ciudad de Lorca.

A la patria, pues, de este hombre esclarecido a Tafalla, donde en algún tiempo tanto fruto recogió con la palabra divina entre sus habitantes y los de los pueblos del contorno el celo misionero, vendrá el distrito todo para demostrar, que los ecos de aquella voz evangélica no se perdieron en el vacío, antes bien han fructificado, sobre todo en la devoción que tanto enardeció a este ilustre Jesuita.

El orden de la función que se prepara es el siguiente:

Para las ocho de la mañana deberán llegar las peregrinaciones de los pueblos y reunirse todos en el espacioso paseo del P. Calatayud y carretera de Pamplona, en el espacio que comprende el convento de PP. Escolapios y el puente de la Panueva. A las ocho y media romperá el desfile la procesión a la que saldrán a esperar los cabildos y el M. I. Ayuntamiento de Tafalla, recorriendo el camino real hasta la subida de las cuatro esquinas, y calles de la Parra y Tubal entrado en la Parroquia de Santa María donde fué bautizado el P. Calatayud por la puerta principal, y saliendo por la lateral para volver por la calle del Salvador, cuesta de Bayona y plaza del mercado a la magnífica plaza de Los Arcos, llamada hoy de don Francisco de Navarra. Cuando el clero y el M. I. Ayuntamiento que han de cerrar la procesión lleguen a este lugar, se celebrará una misa solemne ante el altar previamente dispuesto con nuestra encantadora y nunca bien ponderada imagen del S. Corazón, en la que habrá sermón que predicará un renombrado orador sagrado.

Concluida la misa, se dará tiempo a los peregrinos para comer y demás hasta las tres de la tarde, hora en que a los acordos del Corazón Santo, se reunirá de nuevo en la plaza de Navarra. Entonces se hará un solemne acto de consagración al Corazón de Jesús; el P. Predicador despedirá a la peregrinación, y al entonar de nuevo el Corazón Santo, los reinarán, saldrán los romeros para sus respectivos pueblos.

De otros detalles importantes se dará cuenta al público a su debido tiempo. Tafalla 12 de Mayo de 1899.—Por la Junta, el Secretario.

TEATRO

El exceso de original y otras tareas me han impedido, en días pasados, ocuparme con algún detenimiento del teatro. Tampoco hoy puedo dedicar mucho espacio; mas no quiero dejar de decir que la compañía dirigida por el primer actor señor González, es por todos conceptos merecedora del favor del público; pues en ella figuran actores de nota como la Sra. Cirera y el citado Sr. González, otros muy apreciables entre los que señalaré la señora Rodríguez, los señores Campos (J) y Barcelo, y todos componen un cuadro, que con su esmerada labor y excelente presentación en la escena dan gran relieve a las obras, que, así hechas deleitan y son también buena escuela de educación.

La compañía cultiva el género cómico-dramático y aunque efecto sin duda de la influencia del género chico, el público parece rechazar el drama, vá despertándose la ficción y aquí es más distinguido.

«Felpie Derblay», «El tanto por ciento», «María del Carmen» y «El drama nuevo» han sido primeramente representados, sobre todo este último que por la hermosura de la obra y talento con que la señora Cirera y el señor González interpretaron los personajes de Alicia y Yorik, agradó extraordinariamente; en términos que al finalizar el drama, fueron llamados a la escena todos los artistas que en él tomaron parte: cosa desusada en nuestro teatro.

Por cierto que en el último acto en que la escena representa un escenario; cuando Yorik aturdido por el drama que se desarrolla en su vida real, olvida su papel que el apuntador le recuerda a gritos desde la concha, cierta parte del público comenzó a sisear creyendo que aquello era verdad. Esto mismo sucedió el invierno pasado en San Sebastián, donde dió lugar a un pequeño «boroto».

Además de las obras citadas se han estrenado algunos juguetes y una graciosísima comedia en cuatro actos «El Regimiento de Lupión».

Esta obra original de don Pablo Parclada, comandante de Ingenieros, es un examen de las ventajas e inconvenientes que presenta la implantación en el ejército del servicio obligatorio.

Exajerando los inconvenientes presenta el autor una serie de escenas ligadas para que el interés no desmaye, y en las que la nota cómica mantiene constante la hilaridad del público durante toda la representación.

Tales son los inconvenientes, que después de arumbar al coronel con recomendaciones que llegan al punto de pedir que a un torero le conserve la coleta, llega el momento de formar el regimiento para maniobras y sólo pueden contar con los jefes, oficiales un soldado por cada batallón.

A cambio de esos trastornos resultan beneficios, y el público es el llamado a resolver si conviene ó no el servicio obligatorio, lo que si no logra averiguar, pasará al menos un buen rato y esto vá ganando.

Voy a hacer para terminar una indicación a la empresa: Hace algún tiempo se habló mucho en esta población, de una comedia escrita por persona muy conocida y de grandes aptitudes; pareceme la ocasión propicia y como en ello nada perdería la empresa, me permito significarle que se vería con gusto esa producción de nuestro paisano.

«La vida íntima» obra estrenada anoche fué muy bien acogida; en ella se retratan con mucha gracia las inquietudes de su autor, que con el éxito de su obra espera resolver el «modus vivendi».

MONJARDIN

NUESTRAS CARTAS

De Eguaras

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Ann a riesgo de pasar por importuno y quizá latoso, voy a molestar la

atención de usted y de los lectores de ese diario, puesto que lo que expongo lo hago en beneficio de los intereses del público en general. Como en mi anterior indicé, es lástima que en la carretera desde los Berrios hasta la venta de Guelbenzu no haya un solo árbol, semeándose ese trayecto a los áridos y desiertos caminos de Castilla, siendo todavía más extraño que eso suceda en la montaña donde la vegetación es frondosa y exuberante, formando triste contraste el campo con la ausencia total de los árboles en la carretera; árboles que son utilísimos, ya porque embellecen y dan sombra en verano, como porque sirven de guía a los caminantes en el invierno, cuando la nieve cubre el suelo y no se puede distinguir el camino.

Creo que ese defecto pudiera remediarse ordenando la plantación por la superioridad y disponiendo que los camineros, que por razón de su trabajo están todo el día en la carretera, se encargasen de cuidarlos, estableciendo, si es preciso algún premio para aquellos que demostrasen más celo en el cuidado de los expresados árboles.

Continúa sin hacerse el pequeño muro de contención que tanta falta hace, en unos veinte metros de trayecto, en la cuesta de «Ataburu», donde no será difícil que el mejor día ocurran sensibles desgracias, pues es punto muy concurrido todo el año.

Con todo respeto llamo la atención sobre esos extremos de nuestra celosa y respetable Diputación.

Y tengo que ocuparme de otra necesidad que se siente y es muy importante. Toda la carretera desde Pamplona a Auza y aun a B. saburua, se encuentra sin un solo puesto de la guardia civil y aunque la gente en ese país es pacífica, hace muchísima falta en un trayecto tan largo, pues han ocurrido diferentes veces algunas raterías por gentes extrañas que caminaban por la montaña.

Sería, pues, muy conveniente que se estableciera cuando menos un puesto de la benemérita en Lizaso y otro en Eguaras, para tranquilidad de estos honrados moradores y de los que tienen que caminar; y es de esperar que ahora que tenemos un gobernador navarro, tan celoso de su deber y tan amante de la provincia que se desvela por ella y por administrar recta mente la justicia, atiende este ruego, siquiera sea formulado por un conresposal tan modesto y humilde como el de Eguaras, asegurándole que sería agradecido por los numerosos pueblos que existen en el indicado trayecto de Pamplona a Ulzama.

Se acerca el día de la gran romería de San Urbano que es el 23 del corriente, y entonces tendrá que ir la guardia civil de Olegüe, desatendiendo su puesto, lo que no ocurriría si existiese aquí ó en Lizaso.

Suyo afecmo. El conresposal. 10 de Mayo.

De Lesaca

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Ya hace días se hallan completamente paralizados los trabajos de construcción de la carretera vecinal, que se estaba haciendo desde esta villa a la inmediata de Yangel. El motivo de la paralización es que sus habitantes vayan a trabajos tan difíciles sin que se les abonen los jornales que justamente devengan, como producto legítimo del sudor de su rostro; y a esto obedece la suspensión de las operaciones de construcción de la carretera mencionada.

¿No sabían antes de comenzar los trabajos, los iniciadores de la idea, que las carreteras se hacen hoy y siempre proter pecuniam? ¿No se hizo antes de la inauguración de los mismos un estudio serio y bien meditado que diera soluciones concretas al problema de construcción?

No es esto lo peor; las calzadas viejas han quedado completamente destruidas, y con las lluvias que con frecuencia es regada la caja abierta, cuando alguien no dirige las aguas de las fuentes del tránsito por el canal de conducción ad hoc, hacen se ponga el camino casi intransitable por el mucho barro que se forma en casi todo el trayecto que pertenece a Lesaca.

Además, en la entrada del pueblo, han desmoronado grandes moles de tierra dejando interceptado el paso por el camino viejo y el nuevo sin construir.

Conviendría que por quien correspondía, se tomen medidas oportunas para que se arregle este asunto y se reanuden los trabajos, para acabar esa obra, ya que no existe el camino viejo de bastante mejor tránsito que el que hoy existe.

Suyo afecmo. Un suscriptor. 9 Mayo.

GACETILLAS

Por exceso de original no hemos podido publicar un artículo del señor Pinós, contestación a otro del señor Muñoz. En el número próximo lo daremos a conocer a nuestros lectores.

El viernes dieron principio en las Religiosas adoratrices, los ejercicios espirituales para señoras, bajo la dirección de los RR. PP. Redentoristas, que tienen lugar a las nueve de la mañana y seis de la tarde.

Se nos queja un suscriptor de Egea de los Caballeros—Zaragoza—de que frecuentemente se pasan dos días sin que reciba el periódico, y amenudo recibe tres atrasados.

Sería de desear se corrigiera esta irregularidad del servicio por quien correspondía.

Ha sido adjudicado el servicio de caballos para las corridas de San Fermín a don Salvador Zaldivar y hermanos, de Zaragoza, en la cantidad de 10.746 pesetas.

La Junta directiva de la sociedad de cazadores y pescadores de esta capital ha quedado constituida en la forma siguiente: Presidente, don Javier Arbizu; Tesorero, don Valentín Ciga; Contador, don Joaquín Huder; Secretario, don Juan Huarte; Vocales, don Juan Miguel Astiz; don Agapito Goni; don Gregorio Marillo; don José Ayala y don Manuel Sanchez Ocaña.

Nos dicen de Legaria que el martes último estando durmiendo la siesta en el campo el vecino Cenón Fernandez, se le introdujo entre la faja una enorme culebra. El reptil le pegó un coletazo en el pecho y el hombre al despertar creyó que el golpe lo había recibido de algún compañero suyo, sin duda para llamarle al trabajo. Sintió gran opresión en la cintura y al incorporarse y tratar de quitarse la faja cayó al suelo la culebra, en medio de la natural sorpresa de Cenón el cual con la ayuda de un perro consiguió dar muerte al reptil, que media dos metros de longitud.

También nos escribe nuestro conresposal en Legaria que hace un mes parió una cabra un cabrito muerto y se la continuó ordenando; pero, al termi ar el mes, sorprendió a todos el que la cabra volviese a parir un cabrito vivo.

El martes 16 del actual de diez a doce de la mañana la Zona de Reclutamiento de esta capital proci derá al pago de asignaciones del mes de Abril, correspondientes a señores jefes, oficiales y tropa del distrito de Filipinas.

El mismo día y a las mismas horas electuará el pago de pensiones a las familias de reservistas que tengan derecho a ellas.

En la pescadería de San Sebastian entraron anteayer 2.000 kilos de merluza, que se vendió a 0'65 pesetas el kilo, 400 de atún de 0'85 a 0'92 y 110 de congrio de 1'15 a 1'53.

Durante el mes de Abril último la introducción de ganado en España procedente de la vecina República ha sido la siguiente:

Por Euzarriaza, 192 cabezas de ganado vacuno, 50 de cerda y dos caballar.

Por Irun, 20 de ganado vacuno, 102 mular y 65 caballar.

Por Behovia una res vacuna. De modo que ahora sucede lo contrario de antes: en vez de exportar ganado vacuno a Francia lo importamos.

He aquí los colegios electorales de esta capital.

Primer distrito.—1.ª Sección.—Casa Consistorial; esta sección comprende: San Saturnino, Carnicerías, Consistorial, Calceteros, Estafeta (mitad) del 1 al 45 y del 2 al 24, Palacio, Santo Domingo y Rochapeas.

2.ª Sección.—Escuelas de Pellejerías; comprende: Mayor (mitad) del 1 al 35 y del 2 al 38, Pellejerías (mitad) del 1 al 49 y del 2 al 46.

Segundo distrito.—1.ª Sección.—Escuela de la Merced; comprende: Compañía, Javier, Merced, Tejería, Estafeta mitad del 49 al 89 y del 60 al 76, y Espoz y Mina.

2.ª Sección.—Teatro; Comprende: Constitución, Héroes de Estella, Pozo-blanco, Dos de Febrero, Lindachiquia, San Ignacio y San Nicolás.

Tercer distrito.—1.ª Sección.—Instituto; Comprende: Redia, Salspuedes, Navarrería, San José, Carmen y Magdalena.

2.ª Sección.—Escuela de Calderería; comprende: Dormitería, Calderería, San Agustín, Manueta, Curia y Mercedes.

Cuarto distrito.—1.ª Sección.—Escuelas de San Francisco; comprende: Mayor (mitad) del 57 al 113, y del 60 al 122, San Francisco, Estava (mitad) del 1 al 5 y del 2 al 12, San Lorenzo y Taconera.

2.ª Sección.—Incendios; comprende: Eslava (mitad) del 7 al 15 y del 14 al 26, Pellejerías (mitad) del 51 al 89 y del 48 al 100 y Descalzos.

Quinto distrito.—1.ª Sección.—Vinculo; Comprende: Valencia, Sarasate, Gaya-re; San Gregorio, San Miguel y Mártires de Cirauqui.

2.ª Sección.—Escuelas de Música, (Calle, Nueva).—Comprende: Ciudadela, (Fortificación Nueva, Tencerías, Campana, Consejo, Zapatería, Santo-andía, Yanguas y Miranda, Rozalejo, Chinchilla y Navas de Tolosa.

En vista de la consulta hecha al ministerio de la Guerra por el capitán general de Burgos, Navarra y Vascongadas, sobre si debe considerarse como repatriados (para recibir las 100 pesetas en las zonas a individuos procedentes de Ultramar que han regresado a la Península como reclutes condicionales ó a continuar sus servicios por enfermos, se ha resuelto que no procede con eder a los regresados de Ultramar en concepto de «a continuar», los auxilios que determina la real orden de 1.º de Septiembre último, lo cual sólo corresponde a los re; resados como repatriados.

El partido integrista de esta capital presenta candidatos a concejales a los señores don Antonio Olaso, por el distrito del Instituto; don Javier Valencia Ezpeleta, por la Casa Consistorial; don Martín Eguaras, por el Teatro y don Ciríaco Egea por el de Incendios.

Por el distrito del Vinculo y Escuela de párvulos luchará también con el carácter de independiente, el conocido industrial don Apolinar Arrieta.

Según hemos visto en la prensa de Madrid nuestro paisano y amigo don Luis San Bartolomé, ha tenido la desgracia de ser atropellado por un coche Ripert, sufriendo lesiones en la cabeza.

Desearnos de todas veras la pronta curación del Sr. San Bartolomé.

La Junta mixta de reclutamiento ha consignado en acta su satisfacción por lo bien tramitado del expediente de quintas del Ayuntamiento de Torres.

Felicítamos al secretario de dicho Municipio nuestro amigo don Indalecio Felipe.

Ha llegado a esta capital el director general de «La Gresham» don José Alger. Sea bienvenido.

Mañana se reunirá en el palacio provincial la comisión nombrada para el cumplimiento del Real decreto sobre codificación.

Se ha concedido diploma de honor fuera de concurso en la exposición de Bellas Artes e Industria celebrada el 21 del pasado mes de Abril, en Biarritz, al cirujano dentista de esta capital don Valentín Lacarelle.

Le damos la enhorabuena. Véase en cuarta plana

REGALO

Los señores conresposales de este periódico que no hayan recogido la tarjeta que les acredita como tales conresposales, pueden recogerlas en esta Administración. 5-1

Al juicio de exenciones de quintas deberán concurrir mañana los interesados de Urraul-alto, Urraul-bajo, Urroz (lugar), Urroz (villa), Urzaluqui, Uterga, Uztárroz y Valcarlos.

Atendiendo los deseos de los aficionados y el renombre que ha adquirido en diferentes plazas el arrojado diestro Félix Velasco, la sociedad «La Taurina» le ha contratado para la novillada que se organiza y celebrará el día 21 del corriente.

Habiendo experimentado Velasco un percance toreando en Valencia el día de la Ascensión, la comisión organizadora dirigió un despacho al apoderado del diestro y en contestación ha recibido hoy el siguiente telegrama:

«Pamplona Taurina.—Madrid 15 (10 m).—Lesión Velasco leve, puede torear esa. Daré detalles.—Retana.»

A fin de que el cartel resulte lo mejor posible, la comisión se afana por conseguir la presentación de ganado limpio de buena vacada, esperando que el espectáculo resulte completo.

De la Alcaldía.—Ha sido denunciado un sugeto por faltar al art. 75 de las Ordenanzas rurales.

—Al Depósito municipal han sido conducidos dos individuos por postular y carecer de domicilio en esta ciudad.

Los Padres Salesianos de Baracaldo tratan de terminar la obra que tienen comenzada hace ya dos años en aquella población, y de la cual se esperan grandes frutos en favor de la juventud obrera.

Los asilados que tienen hoy en todo el mundo son 500.000, entregando a la sociedad cada año 40.000 de ellos con un arte ú oficio aprendido.

En España han fundado 18 casas en el espacio de 14 años, y pasan de 100 más las que hay pedidas y que no se fundan por falta de personal.

A las Escuelas municipales de niños de ambos sexos acudieron durante el mes de Abril último los siguientes:

Elementales de niños, 650; idem de niñas, 804; párvulos, 555; Rochapeas, 20.—Total 2.007.

Los labradores de la provincia de Valladolid se encuentran muy alarmados a consecuencia de haber descubierto los ingenieros agrónomos que practican reconocimientos en los terrenos de aquélla, focos filoxéricos en la margen derecha del río Pisuerga.

¡Relojes a 2 pesetas!—Esta es la última palabra de la industria moderna. Los relojes en general sólo ofrecen al comprador la comodidad de conocer las horas a priori. El reloj que se ofrece en este anuncio no contiene mecanismo alguno en su interior; pero no por eso deja de contener algo que pueda proporcionar un bienestar que vale más que saber la hora a los que padezcan de callos, ojos de gallo y otras durezas. Lástima, sin embargo, que no puedan ofrecerse las dos cosas en una sola. Los relojes que ahora se ven expuestos en los escaparates de las droguerías, zapaterías, etc., contienen los parches de Wasmuth, contra los callos; este nuevo callicida ha alcanzado una aceptación general, llegando a constituir el remedio único recomendando por los más notables pedicuros.

Son ya muchas las personas que sienten los efectos benéficos de dichos parches, lo que viene a evidenciar las justas alabanzas que se tributan en honor de dichos parches y de la superioridad del remedio.

Ojalá que todos los que padecen estas dolencias se vean pronto libres de tan continuo malestar.

NINGUN específico para curar los callos puede competir con el Callicida Escrivá. Su autor el farmacéutico D. J. Escrivá de Barcelona (Fernando VII, 7), nos dice que durante los tres años que viene fabricándolo ha expedido mas de 4.000.000 de frascos a 6 reales cada uno.

VINO BUGEAUD. Tonicidad con QUINA y CA. O. el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. Paris, 6, Rue Bourg-l'Abbé.—PRINCIPALES FARMACIAS

Miscelánea. Notas cómicas: Un cómico de la legua apunta con una pistola al rey y le falla el tiro.

Entonces da un terrible puntapié al tirano, el cual cae como herido por un proyectil y exclama: —¡Muerto soy! Lo bota estaba envenenada.

En el estudio de un pintor. Después de una larga sesión, se levanta la señora y mirando el lienzo exclama: —¡Dios mío! ¿Qué encarnada me ha puesto usted! ¿Dónde demonios compra usted los colores?

—¡Pues en el mismo establecimiento que usted!

Pensamientos: El tirano es temido de sus súbditos.

Los corazones ambiciosos nunca se enteran.

Charada: Y lo verá usted, si señor; que anda por una dos un barbero que le ha dado por ser torero; y viste con un varón; será el primo dos tres carria si al dos tres sale; pero calla, que en cuanto vea un mogón, ya no sale de la valia.

ESTAFETA LUCAS

REGISTRO CIVIL. En el Juzgado municipal de esta ciudad se ha eleon ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones, 2; hembras, 1. DEFUNCIONES.—Manuel Amóstegui, de 79 años, de Echarren; Casimiro Indar, de 14 meses, de Pamplona. MATRIMONIOS.—Ninguno.

EN EL MATADERO. Reses sacrificadas buoyos 6 vacas 8, terneras, 7, carneros 12, ovejas 14, corderos 36.

MERCADO DE CEREALES. Los precios que rigieron ayer en esta capital son los siguientes: Trigo de 22 1/2 a 23 reales roto; cebada de 11 a 11 1/4; avena a 9 1/2; habas a 18; beza de 14 a 14 1/2.

EN EL ALMUDI. Precios med. s que rigieron ayer: Trigo a 22,85 reales roto; avena, 9,50; cebada 11,25; habas duras 15,88; beza 13,71; maíz 16,25. Trigo vendido 188 robos y 10 almudes.

ESPECTÁCULOS. Teatro principal.—Función para hoy domingo: A las ocho y media de la noche.—El Regimiento de Lupión» y «La cuerda floja».

MÚSICA EN EL PASEO. Programa de las piezas que ejecutará hoy en el paseo la banda de Constitución: «A las armas» paso-doble.—Vaupekrek. «Grato recuerdo» vals.—Waltzefel. Pavana de Luis XIV.—Voi-to. Fantasía «La Jolité Filió de Perche» (a petición)—S. Masenet. «El cabo primero» paso-doble.—Caballero.

MERCADO PÚBLICO. En el mercado público rigieron ayer los siguientes precios: PESCADO DE MAR.—Merluza 1,25 a 1,50 pesetas kilo; sardinas 0,80 a 1; anchos 0,8; salmón 7,50 a 10; chillarros 0,75; atún 1,40 a 1,75; congrio 2,50; doncellas 2; berdeles 0,80; lenguados 3. Pescado de río.—Truchas a 50 pesetas libra; anguilas 1,50 kilo.

Huevos a 0,85 céntimos docena. CARNES.—carnero a 2 pesetas kilo; vaca cebona 1,70; ternera 1,75 con hueso y 2,50 sin hueso; oveja 1,30; cordero 1,25 kilo.

Boletín religioso

SANTORAL

DIA 14. DOMINGO.—San Bonifacio mártir. Viva San Bonifacio encenagado en los crímenes libidinosos de la gentilidad; mas el Señor tuvo misericordia, é ilustrando su entendimiento para que conociese el mal estado de su alma, le inspiró pensamientos que le hicieron detestar sus fragilidades y encomendarse a la practica de la virtud a fin de alcanzar el perdón de sus pecados. Fué tan eficaz su resolución, que Dios se le premió, haciéndole obtener la plana del martirio en defensa de la fe.

También se conmemoran hoy Santos Ponceo, Vitor, Corona, Justa y Justina mártires. San Pascual papa y San Pacomio abad.

Has de estar persuadido que has de vivir en guerra continua contra las inclinaciones de tu carne y sentidos exteriores, y contra toda su prudencia, memoria y voluntad.

DIA 15. LUNES.—San Isidro Labrador, Patrón de Madrid. Este pobre labrador, de cuya inocente simplicidad y santificada prudencia llegó a mofarse el mundo, ha venido a ser por su virtud el baluarte más inexpugnable de Madrid, su patria natal, y el blasón más esclarecido de sus coronas. Comenzó a descollar desde luego en nuestro Santo la tierna devoción a la Madre de Dios y un amor grande a Jesucristo, de suerte que nunca emprendía el trabajo diario sin buscar primero el reino de Dios visitando las Iglesias muy de mañana y oyendo Misa en la Virgen de la Almudena. Pretendiendo el mundo hacerle pasar por un holgazán para con su amo, y deseando este cogerie en algún descuido, fué de mañana al campo, contando no estaría trabajando su criado Isidro; pero quedó asombrado cuando a lo lejos le descubrió arando entre dos parejas hermosísimas de bueyes, que desaparecieron al acercarse. Estuvo casado con una virtuosa mujer llamada María, que no era menos caritativa que su marido, los cuales no tenían cosa propia, pues todo lo daban a los pobres. Su paciencia en los trabajos fué admirable, y su caridad extremada. Así vivió San Isidro en este mundo, y cuando el Señor determinó premiar sus virtudes le reveló la hora de su muerte, que acaeció el día 15 de Mayo de 1130 a los cincuenta y cinco años de edad.

También se conmemoran en este día Santos Torcuato, Segundo, Indalecio, Ceclilio, Eufrosio Isidoro, Pedro, Andrés, Pablo, Dionisia, Simplicio, Victoriano y Maximó mártires.

Cuando Jesucristo está en vosotros, duerme por decirlo así, la cruz le ley en la carne, y despierta y se aviva la piedad y el amor de Dios.

CULTOS

Oficio de San Gregorio con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, rosario, maldines y laudes. A las ocho rosario de los Esclavos.

En San Agustín.—Cuarenta Horas y función de la Asociación de San Luis González.—A las siete, comunión. A las once se expone la Divina Majestad, misa solemne en la que predicará D. Julian Legarret, Párroco de Santa María de Juliana. Quedará manifestado el Santísimo hasta las cinco de la tarde que se hará la Reserva, procesión y salve solemne.

A las cinco y cuarto de la mañana, ejercicio de las Flores de Mayo, con plática y cánticos. En San Nicolás.—A las diez se expone a S. D. M. tercia, misa solemne, novena a su Santo Patrono y Titular, gozos y reserva. A las siete y media de la tarde, ejercicios de las Flores de Mayo. El sermón: «Flora de Mayo. Purificación de María».

En San Fermín de Aldapa.—Flora de Mayo a las seis, con misa y rosario; y a las siete de la tarde, con rosario, plática y cánticos.

En las Adoratrices.—A las nueve de la mañana y seis de la tarde, ejercicios espirituales para señoras, dirigidos por RR. PP. Redentoristas. En las Descalzas.—Función mensual de V. O. Tercera del Carmen. A las siete comunión. A las siete de la tarde se hará el ejercicio acostumbrado en los segundos domingos de

Predicará el R. P. Ruperto de María Dolores...
PARA MAÑANA.—Oficio de San Isidro con...
En la tarde como ayer.

SERVICIO RÁPIDO
de
El Eco de Navarra
(Agencia Mencheta)
Por teléfono
PRIMERA CONFERENCIA
Madrid, 13 (6 tarde).

Lo que dice Silvela
Con motivo de las muestras de des...
de los representantes de las...
de Comercio, por no ver ya...
las realidades por parte del...
gobierno las conclusiones que se pre...

De Valladolid
Durante el día de hoy no se ha re...
cido noticia alguna, oficial ni parti...
de que se haya reproducido en...
Valladolid la contienda entre milita...

Muerte de un torero
El Escorial comunican que hoy ha...
cido el torero "Mazzantinito", á...
consecuencia de las lesiones que reci...
anteayer en la plaza de aquel pue...

De Filipinas
En Londres se han recibido varios...
gramas de Manila, que comuni...
caciones contradictorias acerca...
actitud y propósitos de los ta...
mientras uno de esos des...
presentan propósitos á so...
aceptando las condiciones...
propuestas por los yankees, y...
que están resueltos á re...
y a seguir combatiendo,

De Cuba
El "Herald", de Nueva-York, con...
tando las noticias de Cuba, dice...
ningún hombre serio puede pen...
en conseguir la anexión de Cuba...
fuerza, porque esto traería, á...
citado periódico opina que lo...
procedente será en la grande...
el régimen autonómico, de...
como el tiempo necesario para...
los cubanos decidan si les con...
governarse por sí mismos ó...
la soberanía de los Estados

De Manila
últimos telegramas de Manila...
que las tropas que últimamen...
desembarcado, serán destina...

das á reforzar las brigadas de Law...
ton y Mac-Arthur, que han sufrido...
bastante en los últimos combates y...
por consecuencia del clima.

Bolsa de Madrid
COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA
Dls 12 Dls 13
Bolsa perpetua 4 por 100 Int. 65.40 65.55
dem id. 4 por 100 ext. 71.50 71.10
dem amortizable 4 por 100. 72.25 72.25
Obligaciones de Aduanas . . . 94.50 94.50
Billetes de Cuba (1886). . . 66.15 66.15
billetes nuevas . . . 87.15 87.20
Obligaciones de Filipinas . . . 75.25 75.00
Acciones del Banco de España. 00.00 417.50
Id. de la Tabacalera . . . 275.00 000.00
Cambios con París. . . 18.90 18.90
Id. Id. Londres . . . 29.94 00.00

SEGUNDA CONFERENCIA
Madrid 13 (11 noche).
Lo de Valladolid
Hoy se ha reproducido en Vallado...
lid la colisión entre los estudiantes y...
los cadetes. Lo más interesante de...
las noticias recibidas á última hora...
de esta tarde es lo siguiente:

NUEVA COLISION
El ministro de la Gobernación ha...
recibido un telegrama en que el go...
bernador de Valladolid le participa...
que, al salir de misa esta mañana...
(pues hoy es día de fiesta en aque...
lla ciudad) el batallón de alumnos de...
la academia, unos 500 estudiantes, que...
los esperaban, los han apedreado.

IMPRESIONES
Con motivo de esos sucesos se han...
efectuado numerosas prisiones, lo...
cual ha excitado los ánimos, de mo...
do que el asunto presenta mal cariz...
y exige determinaciones que eviten...
sucesos todavía más graves, entre...
otros motivos, porque en los des...
órdenes de estos días se han mezcla...
do elementos ajenos á la clase esco...

DETALLES
El corresponsal de esta Agencia...
en Valladolid nos participa que la...
colisión de esta mañana se ha repe...
tido en varias calles durante más de...
hora y media.

LO ACORDADO
El ministro de la Gobernación ha...
tenido una conferencia telefónica...
con el gobernador de Valladolid, con...
viniente en que éste publicará un...
bando en que recomendará al vecin...
dario la calma y recordará la necesi...
dad de que haya unión entre el ele...
mento civil y el militar.

Choque de trenes
Telegrafían de Nueva-York que...
durante la noche última ha ocurrido...
cerca de Beaving un choque de tre...
nes de viajeros, el cual debió de ser...
terrible.

Los de las Cámaras
"El Español", de esta noche dice...
que entre los individuos que compo...
nen la comisión ejecutiva de la Asa...
mblea de Cámaras de Comercio de Za...
ragoza no hay unanimidad respecto...
de la actitud de resistencia que ha...
yan de adoptar para en adelante.

La habladora de moda
En Alicante se ha verificado un...
"meeting", librepensador, presidido...
por la ya famosa Belen Zárraga, que...
ha llevado la voz cantante.

pañoles prisioneros de los tagalos...
hasta que sean entregados á éstos los...
que asesinaron á Rizal.

Balance del Banco
Han aumentado: el oro en 19.000...
pesetas, la plata en 245.820, los bi...
lletes en 1.340.200 y las cuentas co...
rrrientes en 534.649.

Defensas militares
Esta tarde se ha reunido en el mi...
nisterio de la Guerra la junta de de...
fensas del Reino, que está estudiando...
la manera más conveniente de artill...
lar las plazas de las costas.

Telegramas y Telefonemas
La situación de Cuba
Madrid 13 (11:50 noche).

Ultima hora
Los vinos en Inglaterra
Madrid 14 (1 madrugada).

Un ataque en Filipinas
(Telegrama oficial).
Madrid 14 (3:50 madrugada).

Medidas del Gobierno
En vista del telegrama del general...
Rios han conferenciado los señores...
Silvela y Polavieja, acordando in...
mediatamente el regreso de las tropas...
que se hallan en Filipinas, telegra...

Pérdida
En la carretera de Pamplona á Zubiri, se...
ha extraviado una pieza de un farol de...
carruaje, y se suplica á la persona que...
la hubiese encontrado, se sirva devol...
verla á la casa de Maisonave, en el...
paseo de Valencia, donde se gratifi...
cará.

Pérdida de tapabocas
El día 5 del corriente, desde la estac...
ión á la calle de la Estafeta, se per...
dió un tapabocas. Se suplica al que...
lo hubiese encontrado se sirva en...
tregrarlo en la calle de la Estafeta, número 4, tienda.

Pérdida
Se dará 25 pesetas de gratificación.

Administración especial
DE HACIENDA
en la provincia de Navarra.
El día 20 del corriente mes de Mayo á...
las once de la mañana, se venderán en...
pública subasta en los almacenes de la...
Aduana de esta capital, los géneros extranjeros...
cuyas clases y tasación se expresan:

Treinta y cuatro kilogramos tejido...
para cortinas; cuatro idem tejido...
de lana y algodón; ciento veintiseis...
idem tejido de lana; cuarenta y...
uno idem tejido de seda y algodón;...
treinta y ocho idem tejido de...
algodón; setenta y dos idem tejido...
doble de algodón para prendas de...
vestir; cinco idem tejido borra de...
seda, tasado en junto en 2.500'00

Academia de corte
y confcción para señoritas
La profesora señorita doña Filomena...
Moya ofrece á su numerosa clientela...
y al público en general su nuevo...
domicilio, calle de las Navas de...
Tolosa, núm. 6, entresuelo. 4-1 (a)

Venta de vaca
Se vende una vaca parida que dá un...
cántaro de leche diario. Para más...
detalles dirigirse á D. Dionisio...
Garde, vecino de Villafraanca...
(Navarra). 4-1 p

Ayuntamiento
DE MURILLO EL FRUTO
Necesitando este Ayuntamiento aserr...
unos veinticinco maderos gruesos, de...
la clase de secenes y catorceños, de...
las industrias que quieren encarga...
rse de hacerlo, presentarán proposi...
ción en término de quince días, fijan...
do el precio de cada hilo con sujeción...
á las condiciones que obran en la...
Secretaría.

Piano
Se desea adquirir uno de estudio en...
buen uso.
Darán razón, San Antón, 16, 5.º
14 16 18 5-1

Junta Municipal
DE BENEFICENCIA DE PAMPLONA
Esta Junta ha acordado admitir proposi...
ciones en pliegos cerrados para la...
ocupación de casetas en la feria de...
San Fermín, las que se colocarán en...
la misma forma que el año anterior.

Coches
á la Peregrinación de Roncesvalles.
El día 21 á las dos de la tarde saldrán...
coches de la fonda de D. Carlos...
Maisonave, Estafeta, 60, por la...
carretera de Zubiri á pernoctar á...
Burguete; con objeto de que al...
siguiente día y en más comodidad...
puedan incorporarse á los peregrinos...
que de madrugada hayan salido de...
Añiz; haciendo el regreso el mismo...
día á las 4 de la tarde para llegar á...
Pamplona á las 9 de la noche.

A los alpargateros
En la alpargatería de Fermín Esain, calle...
Mayor, núm. 112, se borda y se venden...
telas bordadas para alpargatas á...
precios económicos. 4-2 p

Academia preparatoria
de señoritas para la carrera del...
Magisterio, bajo la dirección de don...
Pedro Yabar y doña Julia Gonzalez.
Se advierte á las señoritas que...
deseen ingresar en la carrera que...
según el Real decreto que apracó...
en la Gaceta del 6 del actual, el...
examen de ingreso se verificará en...
la segunda quincena del mes de Junio.

DIARREAS de los niños SALICILATOS de los adultos
CURAN siempre, diarreas, vómitos, cólicos, catarros y tlorras del estómago.
BISMUTO Y CERIO
olor de vientro y eructos fétidos.
GRANULADOS DE PALACIOS
DIARREAS FARMACIA Irritantes Disenterias
del autor en Fitero, y principales de España.

Arriendo de casa
Se arrienda la casa núm. 55, de la calle...
de Tecenderías, de esta ciudad, que...
tiene espaciosos salones y grande...
desvanes, propios para fábrica...
ó almacenes. Para detalles y...
precios, Estafeta, 47, 2.º 7 9 11 15 y 16 5-4

Nodriz
Hay una casada, de 26 años de edad, y...
muy buena leche, de cuatro meses;...
desea criar en casa de los padres...
del niño ó en su casa; en esta...
ciudad ó fuera. Darán razón, San...
Agustín 2, piso 5.º 5-3 p

Barbero
Hace falta un dependiente que sepa su...
obligación en la peluquería de don...
Claudio Garós, de Lumbier. 8-6

Calcetines y medias
Hay una gran colección de medias y...
calcetines para niño, señora y...
caballero, en hilo de escocia, algodón...
y seda; dibujos lisos, escoceses...
y listados. Camisería de Odón...
Rouzaut, Chapitela 24. 20-5

Sombreros de paja
Y JUNCO
No comprar sin ver antes el gran...
surtido que acaba de recibir la...
Esterería catalana última novedad...
para caballeros y niños en finos y...
ordinarios, cepillería de todas...
clases, persianas y cestería; gran...
taller de reparación de máquinas...
para coser de todas clases, agujas...
y piezas de todos los sistemas. Estafeta...
16 y 18 Pamplona. 10-5

Féretros incorruptibles
Estos féretros son los únicos pre...
miados en el mundo y se hallan...
recomendados por dos Reales...
Órdenes. Patente de invención por...
20 años. Las personas que de...
een en provincias vender...
exclusivamente estos féretros, pueden...
dirigirse á don Vicente Villazón, Gerente...
de la Compañía Ibérica, Alcalá 158, Madrid. 7 15 20 25 30 5-2

Sastre
Hace falta un operario y una costurera...
prácticos en el ramo de sastrería. Calle...
San Nicolás número 54 1.º 5-5

Venta de censos
Se venden varios censos en la ciudad...
de Sangüesa en 4250 pesetas y...
reditúan 257 pesetas. El que...
desea adquirirlos puede dirigirse...
á don Félix Juan Gilveti, procurador, Añiz. 6 8 10 12 14 16 19 21 25 27 50 12-4

En Tafalla
se hace traspaso de una tienda de...
confitería acreditada, así como...
también de los útiles necesarios...
en el ramo de chocolates y...
repostería. Hay máquina de mano...
para chocolate con rodillos de...
granito y rompedor con aventador. Darán...
razón en Tafalla, Plaza Nueva, núm. 5. Custodio Aguirre. 8-2

Parcticante Farmacia.
Se necesita uno bien instruido y de...
buenas referencias para una de...
importante villa de la montaña. Dirigirse...
á D. J. Vicente Balda.—Betelu. 5-2

Agua del Batueco
DE IBIRICU
Desde 1.º de Mayo se vende en el...
bosquecillo de los jardines la...
recomendada agua del batueco...
de Ibiricu. También se sirve á...
domicilio, calle de Pellegriera núm. 2, donde...
se reciben encargos.—El rematante, Lucas...
Soto. 8-8

LA NIÑA
Esperanza Apezteguia
Y VICENTE
Ha subido al Cielo
á los nueve meses de edad
Sus desconsolados padres don Ramón...
y doña Gregoria, hermanos, tíos, primos...
y demás interesados y amigos
Suplican á sus amigos y conocidos...
que se sirvan asistir á la misa de Gloria...
que se celebrará HOY DOMINGO, 14 del...
actual, á las ONCE de la mañana en la...
parroquia de San Juan Bautista, por lo...
que recibirán especial favor.
No se reparten esquelas. Pamplona 14 de Mayo de 1899.

Opal-Pasta

El uso de los quitamanchas líquidos exige cierta habilidad. Teniendo, es fácil que de vez en cuando se logre quitar esta o aquella mancha. Pero si se tienen en cuenta el tiempo y la mucha práctica que se requieren para su aplicación, hay para admirarse de que no se fabriquen otros productos que permitan hacer desaparecer más fácilmente las manchas de los vestidos. Pues

es cierto que la gran mayoría de los "damañados" no saben manejar los líquidos para limpiar sus vestidos, y que, por este motivo, solo logran ensuciar las manchas en vez de quitarlas. Este inconveniente está ahora completamente arrojado por el descubrimiento de nuestro Opal Pasta, que trata las manchas en seco. El Opal-Pasta, en efecto, las absorbe automáticamente cual el

papel secante la tinta. Esta peculiaridad del Opal permite aplicarle a las telas más delicadas y de color mor de señoras, sin el menor temor de dañarlas. Al contrario, la mancha desaparecerá siempre rápidamente. El Opal-Pasta se halla en todas las droguerías al precio de 40 céntimos y 1 peseta el tubo. Al por mayor: Muller Hermanos, BARCELONA.

Opal

lo mejor para la dentadura

HERNIAS (Quebraduras) y OBESIDAD

Alivio absoluto, curación radical con los privilegiados inventos del ortopédico-especialista español D. PEDRO RAMON. Distinción excepcional de la Real de Medicina y Cirugía de Madrid que ha dictaminado laudatoriamente las especialidades Ramón; únicas en su clase que han alcanzado tan alta distinción. Quienes tengan que contraer el enlace (de ambos sexos) herniados u otro defectuoso de las regiones abdominales é inguinal, tenido por incorregible, obtendrán curación ó corrección absoluta en pocos meses como la obtienen cuantos de ambos sexos y todas edades se dirigen al despacho del citado ortopédico ó piden el folleto que envía gratis, CARMEN, 38, 1.º BARCELONA.

Pídanse en las buenas camiserías. Se dan y envían.

CHOCOLATES Y CAFES
—(DE LA)—
COMPANIA COLONIAL
TAPIOCAS Y THÉS
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADR ID

callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

SE CURAN

Los cuatro, cinco ó seis días según la naturaleza del que usa el

CALLICIDA ESCRIVA

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7—Barcelona.

durezas—callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

Ninguna ANEMIA
resiste a la

HEMOGLOBINA
de V. DESCHIENS

VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS
y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de Bolserías núm. 3 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.

SOLUCION PAUTAUBERGE
al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar:

- las ENFERMEDADES DEL PECHO
- las TOSES RECIENTES y ANTIGUAS
- las BRONQUITIS CRONICAS

PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules César, Paris y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

REGALO

del "Instituto de Arte Moderno," a los lectores de **El Eco de Navarra**

Consiste en la soberbia oleografía de un cuadro del genial pintor **Luis Graner**, obra magistra! titulada

LOS BEBEDORES

compendio y suma de cuanto mejor ha producido el pincel del eminente maestro, por la brillantez del color, por lo pintoresco del asunto y por la intencionada exposición de los cinco adoradores recalcitrantes del dios Baco, que se destacan sobre el fondo blanco de la tela, ofreciendo variadas y significativas muestras de los efectos que en sus cuerpos han producido las libaciones del mosto.

En la reproducción oleográfica de este magnífico cuadro conocido con el nombre de

LOS BEBEDORES

es tan exacto el trazado de las figuras, es tanta la viveza y tanta la armonía del color; están tan bien imitados el estilo y la pincelada del artista, que puede decirse sin reparo que poseer esta hermosa oleografía es lo mismo que poseer la pintura original.

Esta admirable reproducción en colores mide 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aun que su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo

Cinco pesetas

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan encarecidamente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc., sustituyendo con ventaja a la Coite. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Avilés, plaza de la Lana, 11, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona

Oro y moneda extranjera se cambia a los mejores precios.
Casa Jacinto Saez, Calceteros 20. 50—20 (a,

SUCURSAL ESPAÑOLA
DE LA
COMPANIA INGLESA
LA GRESHAM
(The Gresham Life Assurance Society Ltd.)
FUNDADA EN LONDRES EN 1848
y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

POLIZAS INDISPUTABLES
BENEFICIOS CAPITALIZADOS
PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 10 por 100 de los beneficios, los Asegurados, en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos a sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

DIRECCION DE LA SUCCURSAL DE ESPAÑA
Calle de Alcalá, 23 dupl.—MADRID

Directores: Sres. D. José Algüer y don G. E. Duun.
Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso; Inspector en Navarra, don Cándido Manterola.

No más lombrices

Se expulsan por completo con las acreditadas papeletas de polvos vermífugos del Doctor Iturria.

Son el remedio más seguro y eficaz de cuantos en medicina se conocen contra las lombrices, y prueba de ello que los Facultativos que los han llegado a usar les ha dado un resultado satisfactorio, aumentando extraordinariamente los pedidos que se le dirigen en el país y varias Provincias.

Además de los efectos que produce el citado medicamento, tiene la ventaja de ser muy grato al paladar, por cuya circunstancia lo toman los niños sin repugnancia.

Los sistemas que se notan en los ataques de lombrices, son: comezón en las narices de los niños, despertar sobresaltados, acometimiento repentino de tos violenta, de accidentes, gran sed, falta de alegría, falta de apetito, etc.

El modo de administrar dichos polvos y la dosis va impreso en cada papeleta.

Se vende en varias Farmacias de Pamplona. Al precio de un real para los niños de 1 a 4 años, a real y medio para los de 5 a 10 y de esa edad en adelante a dos reales.

Farmacia del Doctor Iturria.—Estella.
A. 14 48 24 25 27 50—M. 4 10 14 18 25 29
J. 5 7 11 15 20 24

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, a 5 y 6 pesetas caja.—Se remiten por correo a todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 59, Madrid.
Pamplona, farmacia de J. Valenciano.

Administracion

de fincas en la capital y provincia de Navarra.
FRANCISCO RIPALDA
Despacho, Mayor, 17, 5.º Pamplona
Con verdaderas garantías para los señores propietarios.

COLORES PÁLIDOS AGOTAMIENTO GRAJEAS y ELIXIR RABUTEAU

El mejor y más económico Ferruginoso.

CLIN Y COMAR - PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS

Estómago

Su curación radical se obtiene haciendo uso del **QUEZARAL DIGESTIVO**, del doctor Circeller, maravilloso remedio para curar todas las indisposiciones del estómago é intestinos, sean ó no dolorosas, pronto y radicalmente. Los enfermos que prueban una vez este prodigioso remedio desecha todos los demás hasta el día, por muy en uso que estén. Sorprenden sus resultados. El enfermo crónico, cuyo estómago no le admita más que leche, de beberlo, comerá bien y dirá mejor. Precio: 5 y 6 pesetas caja. Farmacia de Santo Domingo, Práclados, 53, y García Capellanes, 1, Madrid. Principales Farmacias y Droguerías de España.—En Pamplona, D. Valentin Marquina (a)

Safas y lentes
DE 5 A 400 REALES.

Muchas son las personas que suponen que en esta casa no se venden anteojos de cristal de Rousaut, Optico, hace 53 años que se encuentran provistos de dichas gafas y lentes para personas cansadas, míopes, enfermas y débiles. Conhallarian en París, Londres ni en Madrid.

Pero como todas las cosas no se encuentran dispuestas para gastar 10 ó más pesetas, ofreciendo a mis numerosos clientes, gafas y lentes de cristal fino; extra blanco y Roca a precios acomodados para que el público pueda proveer de dichos anteojos. Diariamente se leen reclamos en los periódicos, que hacen eco, sobre la vista, de tal cual cristal que detiene la vista en u. mismo grado, los anteojos no detienen los años ni mudan la marcha de la vida humana. A la vez que los años pasan la vista pierde su fuerza y se tiene que recurrir a los aparatos artificiales.

Para que mis parroquianos no hagan caso de reclamos ni de periodos cos; si quieren quedarse con vista y deseen verse bien servidos, con confianza vengán a mi casa donde se les servirá con el grado legitimo para el uso que se desee servirse.

El paciente es el legitimo graduador.

Las personas de fuera de Pamplona, pueden dirigirse como siempre, se les servirá con esmero y economía.

Armaduras de gafas, lentes de acero, plata, mil-oro y oro.

Se hacen composturas; casa de Esteban Rouzaut, Optico, Pamplona.

Banco Vitalicio DE ESPAÑA

La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña
Compañías de seguros sobre la vida, reñidas GARANTIAS

Capital social 15.000.000
Reservas 9.800.634,00
Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 50 de Junio de 1898. 211.278.772,58
Pagado por siniestros, rózizas, venciadas y otros conceptos hasta igual fecha 14.471.501,53

JUNTA DE GOBIERNO
Presidente, Excmo. Sr. Marqués de Comillas
Esta sociedad se dedica a constituir capitales para la formación de dotes, redención de quitas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagaderos a la muerte del asegurado.

Las personas que deseen obtener detalles acerca de estas operaciones y las demás a que se dedica la Compañía, pueden dirigirse al delegado en Navarra de dicha Compañía, don bastian Gastarena, Plaza del Castillo 50, Pamplona.

Boca, garganta, voz

PASTILLAS F. PRIETO DE GUAYACINA Y MENTOL

Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la Boca y Garganta, Tos por irritación y de las primeras vías respiratorias, ronquera, afonía, espasmo, dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad, granulación herpéticas, etc.

Se recomienda muy especialmente a los cantantes, oradores, profesores, y a toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que su composición no entrañan sales minerales como el Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del estómago. Nuestras pastillas lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vías digestivas.

Caja una peseta.
Depósito en Pamplona, Farmacia de Apurteaga, Zapateria, 25.

Estómago

Su curación radical se obtiene haciendo uso del **QUEZARAL DIGESTIVO**, del doctor Circeller, maravilloso remedio para curar todas las indisposiciones del estómago é intestinos, sean ó no dolorosas, pronto y radicalmente. Los enfermos que prueban una vez este prodigioso remedio desecha todos los demás hasta el día, por muy en uso que estén. Sorprenden sus resultados. El enfermo crónico, cuyo estómago no le admita más que leche, de beberlo, comerá bien y dirá mejor. Precio: 5 y 6 pesetas caja. Farmacia de Santo Domingo, Práclados, 53, y García Capellanes, 1, Madrid. Principales Farmacias y Droguerías de España.—En Pamplona, D. Valentin Marquina (a)